

BESZ



00026294

1	9	6	6	2	9	4	1	9	4	9	9	5	6	9	0	1	ORSZÁGOS BÍRÓSÁGI HIVATAL 2.
Statistikai szám																	
1	9	6	6	2	9	4	1	-	1	-	4	1	Érkezett: 2012 JÚN 07.				
Adószám																	
Közhasznúsági besorolás: KÖZHASZNÚ																	
Példán														Melléklet			
Átvette:																	

## A Számviteli törvény szerinti egyéb szervezetek beszámolója

### 2011. évről

**Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány**

---

Szervezet megnevezése

**1028 Budapest, Gazda u. 20.**

---

Címe

Adószám: 19662941-1-41  
 Stat. szám: 19662941-9499-569-01  
 Név: Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány  
 Cím: 1028 Budapest, Gazda u. 20.

2011. december 31-i állapot

Az adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva!

**MÉRLEG Eszközök (aktívák)**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év (2010)	Előző év(ek) mód.	Tárgyév (2011)
a	b	c	d	e
1	<b>A. Befektetett eszközök</b>	1350	0	1200
2	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	0		0
3	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	0		0
4	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	1350		1200
5	<b>B. Forgóeszközök</b>	490	0	295
6	I. KÉSZLETEK	0		0
7	II. KÖVETELÉSEK	0		0
8	III. ÉRTÉKPAPÍROK	0		0
9	IV. PÉNZESZKÖZÖK (bankszámla + pénztár)	490		295
10	<b>Eszközök összesen</b>	1840	0	1495

**MÉRLEG Források (passzívák)**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év (2010)	Előző év(ek) mód.	Tárgyév (2011)
a	b	c	d	e
11	<b>C. Saját tőke</b>	1840	0	1495
12	I. INDULÓ/JEGYZETT TŐKE	150		150
13	II. TŐKEVÁLTOZÁS/EREDMÉNY	1724		1690
14	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0		0
15	IV. TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEVÉKENYSÉGBŐL (cél sz.)	-34		-345
16	V. TÁRGYÉVI EREDMÉNY VÁLLALKOZÁSI TEV.-BŐL	0		0
17	<b>D. Tartalék</b>	0	0	0
18	<b>E. Céltartalékok</b>	0	0	0
19	<b>F. Kötelezettségek</b>	0	0	0
20	I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0		0
21	II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0		0
22	<b>Források összesen</b>	1840	0	1495

Keltezés: 2012. május 31.

PESTHIDEGKÚTI NÉMET  
 NEMZETISÉGI ALAPÍTVÁNY  
 1028 Budapest, Gazda u. 20.  
 Adószám: 19662941-1-41

P.H.

.....  
 az Alapítvány elnöke (képviselője)

Adószám: 19662941-1-41

2011. december 31-i állapot

Stat. szám: 19662941-9499-569-01

Név: Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány

Cím: 1028 Budapest, Gazda u. 20.

Az adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva!

## EREDMÉNYLEVEZETÉS

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év (2010)	Előző év(ek) mód.	Tárgyév (2011)
a	b	c	d	e
1	<b>A. Összes közhasznú tevékenység bevétele (I+II.)</b>	2240	0	1201
2	<b>I. Pénzügyileg rendezett bevételek (1+2+3+4+5)</b>	2240	0	1201
3	1 Közhasznú célú működésre kapott támogatás	1447	0	721
4	- alapítótól	0		0
5	- központi költségvetésből	0		0
6	- helyi önkormányzattól	1447		571
7	- egyéb	0		150
8	2 Pályázati úton elnyert támogatás	670	0	396
9	- központi költségvetésből	520		246
10	- helyi önkormányzattól	150		150
11	- egyéb szervezettől	0		0
12	3 Közhasznú tevékenységből származó bevétel	0		0
13	4 Tagdíjból származó bevétel	0		0
14	5 Egyéb bevétel	123	0	84
15	- SZJA 1 %-ból származó felajánlás	61		26
16	- egyéb bevétel (pl. banki kamatbevétel)	62		58
17	<b>II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek</b>	0		0
18	<b>B Vállalkozási tevékenység bevétele 1+2</b>	0	0	0
19	1 Pénzügyileg rendezett bevételek	0		0
20	2 Pénzbevételt nem jelentő bevételek	0		0
21	<b>C Tényleges pénzbevételek (A/I+B/1)</b>	2240	0	1201
22	<b>D Pénzbevételt nem jelentő bevételek (A/II+B/2)</b>	0	0	0
23	<b>E Közhasznú tevékenység ráfordításai (1+2+3+4)</b>	2274	0	1546
24	1 Ráfordításként érvényesíthető kiadások	2274		1546
25	2 Ráfordítást jelentő eszközváltozások (é.cs.)	0		0
26	3 Ráfordítást jelentő elszámolások	0		0
27	4 Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások	0		0
28	<b>F Vállalkozási tevékenység ráfordításai (1+2+3+4)</b>	0	0	0
29	1 Ráfordításként érvényesíthető kiadások	0		0
30	2 Ráfordítást jelentő eszközváltozások (é.cs.)	0		0
31	3 Ráfordítást jelentő elszámolások	0		0
32	4 Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások	0		0
33	<b>G TÁRGYÉVI PÉNZÜGYI EREDMÉNY (1+2)</b>	-34	0	-345
34	1 Közhasznú tevékenység tárgyévi pénzügyi eredménye (A/I-E/1-E/4)	-34	0	-345
35	2 Vállalkozási tevékenység tárgyévi pénzügyi eredménye (B/I-F/1-F/4)	0	0	0
36	<b>H NEM PÉNZBEN REALIZÁLT EREDMÉNY (1+2)</b>	0	0	0
37	1 Közhasznú tevékenység nem pénzben realizált eredménye (A/II-E/2-E/3)	0	0	0
38	2 Vállalkozási tevékenység nem pénzben realizált eredménye (B/2-F/2-F/3)	0	0	0
39	<b>I ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (B/I-F/I)+H/2)</b>	0	0	0
40	<b>J FIZETENDŐ TÁRSASÁGI ADÓ</b>	0		0
41	<b>K TÁRGYÉVI EREDMÉNY (1+2)</b>	-34	0	-345
42	1 Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye (A/I+A/II)-(E/1+E/2+E/3)	-34	0	-345
43	2 Vállalkozási tevékenység tárgyévi eredménye (I-J)	0	0	0

Keltetés: 2012. május 31.

PESTHIDEGKÚTI NÉMET  
NEMZETISÉGI ALAPÍTVÁNY  
1028 Budapest, Gazda u. 20  
Adószám: 19662941-1-41  
P.H.

.....  
az Alapítvány elnöke (képviselője)

Adószám: 19662941-1-41

2011. december 31-i állapot

Stat. szám: 19662941-9499-569-01

Név: Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány

Cím: 1028 Budapest, Gazda u. 20.

Az adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva!

**TÁJÉKOZTATÓ ADATOK**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év (2010)	Előző év(ek) mód.	Tárgyév (2011)
a	b	c	d	e
1	<b>A. Pénzügyileg rendezett személyi jellegű ráfordítások (1+2+3)</b>	0		0
2	1 Bérköltés	0		0
3	- megbízási díjak	0		0
4	- tiszteletdíjak	0		0
5	- egyéb	0		0
6	2 Személyi jellegű egyéb kifizetések	0		0
7	3 Bérjárulékok	0		0
8	<b>B Pénzügyileg rendezett anyagjellegű ráfordítások</b>	0		0
9	<b>C Értékesítési leírás</b>	0		0
10	<b>D Pénzügyileg rendezett egyéb ráfordítások</b>	0		0
11	<b>E A szervezet által nyújtott, pénzügyileg rendezett támogatások</b>	0		0

Keltezés: 2012. május 31.

PESTHIDEGKÚTI NÉMET  
NEMZETISÉGI ALAPÍTVÁNY  
1028 Budapest, Gazda u. 20.  
Adószám: 19662941-1-41

.....  
az Alapítvány elnöke (képviselője)

**Közhasznúsági jelentés  
a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány  
2011. évi beszámolójához**

**1. Pályázati úton elnyert költségvetési vagy önkormányzati támogatások felhasználása**

Alapítványunk a 2011. évben az alábbi költségvetési támogatásokban részesült:

- 150.000 Ft a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzattól (pályázati úton elnyert támogatás)
- 246.000 Ft a Nemzeti Civil Alapprogram keretében (pályázati úton elnyert 2011. évi támogatás)

Ezek felhasználása a pályázatban leírt céloknak megfelelően a következőképpen történt:

- A V.Ö.K. által nyújtott támogatást három rendezvény költségére fordítottuk:

- 300. éves évfordulós ünnepségsorozat (3. Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Nap)  
A 2011-es évünk legjelentősebb rendezvénye a július első hétvégéjén (2011. július 2-3.) megtartott eseménysorozat volt, melyet Alapítványunk - a Bp. II. ker. Német Kisebbségi Önkormányzattal közösen - a pesthidegkúti elődök letelepedésének 300. éves évfordulója alkalmával rendezett.  
A 3 napos ünnepségre Mosbachból - Pesthidegkút testvérvárosából - 100 fős csoport érkezett. Az eseményen jelent volt Mosbach főpolgármestere, valamint Bp. II. ker. Polgármestere is.  
Néhány program az évfordulós rendezvényekből:
  - Magyar-német nyelvű szentmise az Ófalui Templomban, utána állófogadás (és a mosbachi tűzoltóautó ünnepélyes átadása)
  - Emlékmű avatása, szentelés, koszorúzás (az Ófalui Templom kertjében)
  - Német nyelvű dísz-utcatáblák avatása
  - Emlékműsor az Ökumenikus Iskolában (fellépett többek között az Alapítványunk által működtetett táncsoprot és dalkör is)
  - Svábbbál a Klebelsberg Kultúrkúriában (a zenét az Alapítványunk által meghívott zenekar szolgáltatta)
  - Kiállítások megtekintése a Kultúrkúriában
  - Ünnepélyes zárófogadás a Német Házban
- Utcabál a Templom-utcában  
A következő - hagyományosan augusztus első szombatján megtartott programunk - a Pesthidegkúti Utcabál volt.  
A vidám hangulatú "batyusbál" a Templom utca és Újsor utca sarkán felújított díszkútnál zajlott, 2011. augusztus 6-án.  
Az előző évi események híre alapján az idei Utcabál iránt ismét nagy volt az érdeklődés és a részvétel is. A hangulat fokozására partnerünket ismét felkértük a sörcsapolóvá átalakított tűzoltókocsi kiállítására, amelybe az „alapanyagot” is mi biztosítottuk.  
A rendezvény teljes szervezését és a lebonyolítását az alapítványunk kurátorai, valamint felkért segítők látta el, és a program teljes költségét is szervezetünk viselte.
- Gercse-búcsú  
Harmadik jelentősebb rendezvényünk, a Pesthidegkút határában lévő Gercse templom búcsúja Nagyboldogasszony ünnepéhez kapcsolódik. A 2011. augusztus 14-én délután megtartott szentmise után családi megemlékezéssel és a résztvevőknek nyújtott „szeretetlakomával” (agápéval) emlékeztünk. Alapítványunk a Plébániával közösen vállalta a lebonyolítást.

A fenti rendezvényekhez jelentős mértékű saját forrás (263 e Ft) bevonására is sor került.

A támogatónak az elszámolás benyújtása 2012. januárjában megtörtént.

- A Nemzeti Civil Alapprogram keretében 2011-ben elnyert 246 ezer forintot a pályázati költségvetésben bemutatott működési költségek részbeni finanszírozására költhettük. Ennek megfelelően a forrást a szokásos működési kiadások (telefonköltség, banki költségek, irodaszer) mellett a Német Házban kiépített AIDSI.-kapcsolat fenntartására fordítottuk.

Szja 1%-ára vonatkozó felajánlásokból az Alapítványunknak 2011-ben 26.247 Ft bevétele származott (mely jelentős növekedést jelent a korábbi évekhez képest). Erről az adózók az általuk a 2010. évre vonatkozóan beadott adóbevallásban rendelkeztek szervezetünk javára. Az összeget a jövő évi rendezvények költségeinek a pályázati támogatások által nem fedezett részére használjuk fel. A felajánlásokat ezúton köszönjük.

## **2. Vagyon felhasználásával kapcsolatos adatok**

Alapítványunk vagyona – a pályázatokon elnyert, valamint a II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat által megítélt - költségvetési támogatások révén – a 2011-es évben nem változott jelentősen.

Működési költségeink jelentős részét egyébként az NCA-támogatásból tudtuk biztosítani, míg cél szerinti tevékenységünket részben a V.Ö.K. támogatás, részben a II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat segítette. Az NCA támogatás összege a korábbi évekhez képest nem növekedett, de a működési kiadások nagy részét így is fedezni tudtuk belőle.

Lekötött betétünk állományát – átmeneti folyószámlapénz-hiány miatt – 2011-ben 150.000 Ft-tal csökkentettük. Ennek ellenére a 2012-es évben a lekötött betétből származó kamatbevétel anyagi biztonságot nyújt a szakmai tervek megvalósítására, a pályázati úton elnyerhető támogatások kiegészítésére.

Forgó pénzeszközeink (folyószámla és pénztár) a fordulónapon a likviditást biztosító mértékűek voltak, a folyó fizetések teljesítése érdekében.

A 2011-es évben az NCA-támogatásból kizárólag 50.000 Ft alatti tárgyi eszközöket (irodaszer, nyomtatvány) vásároltunk, melyeket a számviteli szabályzatunk szerint egyösszegben elszámoltunk.

Egyéb jelentős értékű vagyontárggyal a 2011-es évben nem rendelkezünk, így ilyen címen amortizációt sem számoltunk el.

## **3. Cél szerinti juttatások, egyéb kapott támogatások felhasználásnak kimutatása, nyújtott támogatások részletezése**

- Tárgyévben a pályázati forrásokon és az SZJA 1%-n kívül a II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzattól kaptunk cél szerinti juttatást, 571 e Ft összegben. A támogatásokat a megállapodás szerint, a közösen működtetett táncsoportok és dalkör költségeire fordítottuk. A támogatásokkal az előírt határidőkben elszámoltunk.

- A 2011-es évben a 300. éves rendezvényekre indított adománygyűjtő kampányunk sikeresnek tekinthető. 12 magánszemélytől és 1 szervezettől érkezett összesen 150.000 Ft, melyet teljes egészében az évfordulás eseményekhez kapcsolódó költségekre fordítottunk.

- Alapítványunk más szervezetet vagy magánszemélyt a 2011-es évben pénzügyileg nem támogatott.

#### 4. Tisztségviselőknek nyújtott juttatások

Az Alapítvány tisztségviselői, kuratóriumi tagjai juttatásban nem részesültek. Feladataikat ellenszolgáltatás nélkül, önkéntes munkaként látták el.

#### 5. 2011. évi tevékenység összefoglalása

A 2011. évben Alapítványunk a törvényességi előírásoknak és az alapítói céloknak megfelelően a következő feladatokat végezte:

- Ügyviteli feladatok ellátásával biztosítottuk a jogszabályoknak megfelelő működést.
- A II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzattal közösen megszerveztük és lebonyolítottuk a 300. éves évfordulás eseményeket, melyen jelentős létszámú mosbachi csoportot láttunk vendégül. A megemlékezésre az Ófalui Templom kertjében monumentális emlékművet állítottunk, valamint az ófalui utcákat német nyelvű dístáblával láttuk el.
- 2011. augusztus 6-án megtartott „szokásos” utcabált ismét sikeresen lebonyolítottuk. A résztvevői létszám ismét emelkedett az előző évhez képest.
- Pályázatokon való részvétellel biztosítottuk, hogy a működési és cél szerinti kiadások ne vezessenek az alapítványi vagyon felhasználásához, csökkenéséhez.
- A kulturális, hagyományápolási tevékenységünk részeként a 2009. szeptemberében elindított felnőtt táncsoport mellett - a II. ker. Kisebbségi Önkormányzattal közösen - 2011. szeptemberében sikeresen elindítottuk gyermek táncsoportunkat is, mely azóta is sikeresen működik.

#### 6. A mérleg, és eredménylevezetés adatainak magyarázata (adatok ezer forintban)

Mivel Alapítványunk rendelkezik közhasznúsági besorolással, ezért a 224/2000. Kormányrendelet szerinti közhasznú egyszerűsített beszámoló, valamint az 1997. évi CLVI. törvény alapján jelen közhasznúsági jelentés elkészítése kötelező.

A mérleg és eredménylevezetés adataihoz a következő megjegyzéseket tarjuk szükségesnek megtenni:

##### Mérleg:

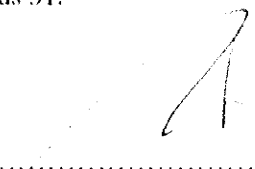
- A./III. Befektetett pénzügyi eszközök (1200 e Ft): a mérlegforduló napján a lekötött banki betét állománya, mely a tavalyi évhez képest 150 e Ft-tal csökkent.
- B./IV. Pénzeszközök (295 e Ft): a folyószámla és házipénztár fordulónapi egyenlege.
- C./I. Induló/Jegyzett tőke (150 e Ft): az Alapítói induló vagyon összege.
- C./II. Tőkeváltozás/Eredmény (1690 e Ft): Összege mutatja az alapítás óta eltelt időben felmerült összes bevétel és ráfordítás egyenlegét.
- C./IV. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (- 345 e Ft): a 2011. évi cél szerinti működés eredménye, mely tartalmazza a befolyt támogatásokat, az egyéb bevételeket és az összes ráfordítást (azaz az eredménylevezetés végösszege)

##### Eredménylevezetés:

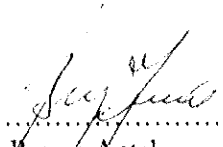
- 3-11. Támogatások (246 e + 150 e + 571 e + 150 e Ft): önkormányzati (kisebbségi önkormányzat: 571 e Ft), központi költségvetési (NCA 2011. évi támogatás: 246 e Ft), a helyi önkormányzati (V.Ö.K., 150 e Ft) pénzbeli támogatások, valamint 150.000 Ft adomány, melyek részletezése az 1. és 3. pontban olvasható.
- 15. SZJA 1%-ának adózási felajánlásából származó központi támogatás.
- 16. Egyéb bevétel (58 e Ft): lekötött betétre kapott banki kamat.
- 24. Ráfordításként érvényesíthető kiadások: (1546 e Ft): összes működési és egyéb költség, kiadás, az alábbi megoszlásban:
  - banki költség: 44 e Ft
  - kommunikáció: 138 e Ft (telefon, internet)
  - rendezvények költségei: 438 e Ft
  - táncsoport, dalkör: 451 e Ft

- tárgyi eszközök: 0 e Ft
  - sajtó-megjelenések: 77 e Ft (1 %-os hirdetések, cikkek)
  - tagdíj: 60 e Ft (Pesthidegkúti Kulturális Szöv.)
  - nyomtatvány, irodaszer: 89 e Ft
  - egyéb: 249 e Ft (díszablák, nyomda, koszorú)
- 33. Tárgyévi pénzügyi eredmény (- 345 e Ft): pénzmozgással járó események éves egyenlege.
  - 41. Tárgyévi eredmény (- 345 e Ft): bevételek és kiadások egyenlege.

2012. május 31.

  
 .....  
 Murvai László  
 titkár

PESTHIDEGKÚTI KÖZMÉRTÉK  
 NEMZETPOLITIKAI ALAPITVÁNY  
 1023 Budapest, Csillag u 20  
 Adószám: 108922411-41

  
 .....  
 Berger Antal  
 elnök

Melléklet:

Számviteli beszámoló a 2011. évről (egyszerűsített mérleg és közhasznú eredménylevezetés, valamint tájékoztató adatok)

PESTHIDEGKÚTI KÖZMÉRTÉK  
 NEMZETPOLITIKAI ALAPITVÁNY  
 1023 Budapest, Csillag u 20  
 Adószám: 108922411-41

